

# 穆罕默德的寶劍

馬堅著



天津進步日報印行

# 劍寶的德默罕穆

著 堅 馬

行 改 社 報 新 步 進 津 天

## 自序

我是一個學識淺陋而且不會作文的人，爲「癡拙」起見，平素不願發表文章，這是一般朋友都知道的。

北京解放後，我過去認爲是理想或幻想的事情，在各民族人民一致敬愛的偉大領袖毛澤東主席和中國共產黨正確的領導之下，一件一件的變成了事實，我感覺無比的興奮和愉快。從此，我進入新生的階段，我的思想，漸漸轉變；我開始以全國人民的利益——包括回族人

民的利益——爲考慮問題的基礎，只要能爲人民服務，雖「獻醜」我也願意了。

在我思想轉變的過程中，天津進步日報徐益先生屢次約我寫文章。我對於新觀點和新方法，雖然還沒有十分把握，但爲徐先生的熱忱所感，大胆的寫了幾篇文章，號召全國的回民同胞擁護中國人民政協共同綱領和中央人民政府，擁護土地改革法，參加和平簽名運動和抗美援朝運動。進步日報把那幾篇文章當星期論文發表了，對於我這個不會寫文章的人，這是

一個很大的鼓勵。

最近，進步日報馬惠卿先生告訴我，常常有回民同胞委託他找我的文章做參考資料，每次，要耗費許多寶貴的光陰，有時還不能篇篇都找得到。因此，他向我建議把這幾篇文章蒐集起來，出一本小冊子，以滿足廣大回民羣衆迫切的需要。我認爲他的建議是正確的，是應該接受的，故不揣冒昧，把兩年以來發表的和最近發表的幾篇文章湊在一起，編印這本小冊子，把北京光明日報發表的「穆罕默德的寶劍」一文排在前面，就用那個標題做這本小冊子的名稱。

最後，我要向進步日報社致衷心的謝意。

一九五一年三八婦女節日，馬堅序於北大。

# 目 錄

目 序.....	一
穆罕默德的寶劍.....	一
(一) 穆罕默德的出身和初期的傳道.....	三
(二) 穆罕默德爲什麼拿起了寶劍.....	五
美帝國主義是伊斯蘭教的死敵.....	一〇
從伊斯蘭教的觀點看美帝國主義.....	一四
(一) 美國政府的種族歧視.....	一四
(二) 美國資本家的殘酷.....	一五
(三) 美國民主的破產.....	一七
(四) 美國文化的墮落.....	一八

(五) 美帝國主義的霸道.....	一九
回民爲什麼不吃豬肉.....	二一
(一) 古代各民族對於豬的看法.....	二一
(二) 現在不吃豬肉的民族.....	二三
(三) 伊斯蘭教爲什麼禁止吃豬肉呢.....	二四
(四) 批評和自我批評.....	二六
(五) 總結.....	三二
伊斯蘭教婚姻制度與中華人民共和國婚姻法不相衝突.....	三三
(一) 婦女有選擇婚姻的自由.....	三四
(二) 限制多妻.....	三六
(三) 禁止結婚的人.....	三六
(四) 結婚的年齡.....	三八

(五) 結婚的條件.....	三九
(六) 夫妻間的權利和義務.....	四〇
(七) 聘金.....	四一
(八) 離婚.....	四二
(九) 夫妻的財產.....	四四
(十) 離婚後子女的撫養.....	四五
(十一) 新婚姻法與伊斯蘭教婚姻制度的比較.....	四五
(十二) 結語.....	四七
中國人民革命的成功對於回教各國人民的影響.....	四九
(一) 回教與科學.....	四九
(二) 回教與學習.....	五一
(三) 回教與生產.....	五二

(四) 帝國主義者對於回教各國的侵略	五三
(五) 回教各民族人民的反帝鬥爭	五四
(六) 回教各民族人民與蘇聯的友誼	五六
(七) 回教各民族人民與毛澤東路線	五七
回民同胞對於新時代應有的認識	六〇
回回天文學對於中國天文學的影響	六六
(一) 回回儀器	六七
(二) 回回曆法	七〇
(三) 回回數學	七六
(四) 元明清三期回回曆的地位	七八
(五) 中國曆法學家對於回回曆的評論	八三
阿拉伯語文的價值	八七



# 穆罕默德的寶劍

馬 堅

一九五一年一月十日，北京光明日報刊載盧洪基先生的一篇以「語無倫次的山姆大叔」爲題的文章，作者說：『可憐的人們，能知道過一手執劍一手執經典的穆罕默德，却不知道一手拿槍砲，一手拿錢——對了，還有一隻手拿「道義」這就叫做「禿手」的禿手面目。』

北京市的回民同胞，認爲作者把他們所敬愛的教祖穆罕默德與美國的「禿手」相提並論，這是對於回教的不尊重或誤解，許多人要求北京市人民政府民族事務科召集北京市各界回民代表會議，討論這個問題。十六日上午，民族事務科在中山公園中山堂召開各界回民代表會議。石景山鋼鐵廠、北京市人民印刷廠、北京市電車公司等工業機構的回民工人們，北京市各大中小學校的回民教育工作者和回民同學們，北京市政府的回民工作同志們，各行業公會、各市區的回民們，都選派了自己的代表去參加這個重要的會議。主席馬玉槐同志發言後，由光明日報代表高天先生作了一個誠懇的自我檢討。他們兩位的發言，都博得全

穆罕默德的寶劍

場的鼓掌。各界代表發言，一致表示擁護馬玉槐同志所提出的合理合法和平解決問題的主張。最後，主席提出這個議案正式表決，全場一致通過馬玉槐同志所提出的正確主張。這次會議就這樣成功的結束了。

但穆罕默德到底是不是以武力傳教的呢？筆者是回民一分子，而且是在北京大學教授阿拉伯民族史和伊斯蘭教概論的，對於這個問題，多少有一點研究，因此，在議案付表決之前，主席要我對大家講一講這個問題。散會後，又要我寫一篇文章，說明這個歷史問題的真相，以免各種書刊上將來再發生同樣的文字。光明日報表示歡迎這樣的一篇文章。我自己也認爲這是必要的，因爲這個錯誤的說法，流傳很廣，蒙蔽了不少的人，以前出版的書報不必說，就是解放後出版的新書裏，也還有這個錯誤的觀點，新華書店出版的初級中學外國歷史課本（沈長虹著）便是明顯的例證。這個問題，是值得注意、值得研究的。因爲國內少數民族信仰伊斯蘭教的不僅是內地的回族，還有西北的維吾爾族、哈薩克族、阿爾吉孜族、烏孜別克族、塔塔爾族、塔吉克族、撒拉族、東鄉族。他們對於這一類的問題，都是很關懷的。

中國人民政協共同綱領的民族政策，是極正確的，是國內各民族一致擁護的。但國內各民族，必須互相了解，才能互相尊重；必須互相尊重，才能團結互助，組成各民族友愛合作的大家庭。亞洲上被壓迫的各民族的人民，大部分是信仰伊斯蘭教的，我們要聯合這些廣大的人民共同作反帝鬥爭，對於他們所敬愛的教祖穆罕默德，也應當有一個正確的認識。因此，我不揣冒昧，寫出這篇文章，希望引起大家對於這個問題的注意和興趣。研究世界史的專家們，請多多指教。

### （一）穆罕默德的出身和初期的傳道

公元五七一年四月二十日（太陰曆三月九日），穆罕默德誕生於阿拉比亞（天方國）的墨克（默伽）城。在他出世之前兩個月，他父親已死在異鄉，只給他遺留下五隻駱駝，幾隻母羊和一個女奴。他六歲喪母，由衰朽的祖父扶養。八歲時祖父去世，由伯父扶養。他伯父明達好義，但家境清寒，子女很多，不能贍養他，使他去替人牧羊。他在青年時代，替別人

趕駱駝。他二十五歲時，替墨克城的富婦赫底徹做買賣。他有健而美的體格，而且溫良恭謹，愷悌慈祥，赫底徹託人向他求婚，他接受了她的要求，結婚後，仍然從事商業，稍有積蓄，可以維持生計。二十五歲至四十歲的期間，沒有什麼表現。

四十歲時，他突然宣佈他奉安拉（上帝）的啓示，委任他爲使者，叫他來教化世人。他在墨克傳道十三年，教墨克人不要迷信鬼神，不要崇拜偶像，不要壓迫婦女，不要開設妓院，不要欺負孤兒，不要剝削貧民，不要放高利貸，不要虐待奴隸，不要狂嫖濫賭，不要偷盜劫掠，不要互相殘殺。教他們只崇拜唯一的造物主安拉，教他們團結互助，優待奴隸，釋放奴隸，尊重婦女，憐恤孤兒，救濟貧民，努力學習，努力生產，講究清潔衛生。在這個期間，一般人民，特別是奴隸和貧民，三個兩個的信奉他的宗教。他的家屬和他的大弟子艾卜·伯克爾、歐默爾、歐斯曼、阿里等，都是入教很早的。艾卜·贊爾和他的弟弟吳奈斯和他們的母親，都是初期入教的。他們轉回安德爾部落後，艾卜·贊爾向本部落的人宣傳伊斯蘭教，半部落的人，便入伊斯蘭教。默底納人信奉他的逐漸增多。墨克的統治階級，起初嘲

笑他，後來，怨恨他，反對他。他傳教的第七年，信徒們受不了反動派的迫害，奉命到阿比西尼亞避難的，有男子八十三人，婦女十八人。還有許多人，不能逃避，依然在墨克遭受迫害。傳道的第十年以前，也門區奈支蘭城的基督教徒二十人，改宗伊斯蘭教。統治階級恐怕穆罕默德的革命成功，不能保持自己的階級利益，對於他用盡了利誘威迫的卑劣手段，穆罕默德說：「假若他們把太陽放在我的右手裏，把月亮放在我的左手裏，我也不願放棄這件事。」最後，他們決計殺害他，他才逃到默底納去。那時，他的信徒已大部分逃到那里去了，只剩下一些老弱婦孺，不能逃走。

### (二一) 穆罕默德爲什麼拿起了寶劍

墨克人是全靠貿易吃飯的，他們經常到北方的叙利亞去做買賣，而默底納是他們的必經之地，穆罕默德佔據了默底納，對於他們是一個最大的威脅，他們一定要去消滅他。在這個時候，形勢改變了，這是穆罕默德拿起武器來準備自衛的時候了，因此，他奉到啓示說：

#### 穆罕默德的寶劍

「被攻擊的人，已得抗戰的許可了，因為他們是被壓迫的。安拉對於援助他們，確是全能的。」（古蘭經二二：三九）墨克人的目的，是殲滅他們，或強迫他們放棄伊斯蘭教，故古蘭經說：「倘若他們能力充足，勢必繼續進攻你們，務使你們叛教。」（二：二一七）第二次奉到的啓示說：「你們當爲正道（正義、人道）而抵抗進攻你們的人，你們不要過分。因爲安拉必定不喜愛過分的人。」（二：一九〇）墨克人幾次進攻默底納城，都被打退了。伊斯蘭教的信徒，逐日增加，他們的聲勢逐漸浩大，留在墨克的教徒們所遭的迫害，慘酷達於極點，穆罕默德奉到解放墨克的啓示說：「你們怎麼不爲（保護）正道和（解放）老弱婦孺而作戰呢？他們常說：我們的主呀！求你從這個虐民所居的城市裏把我們救出去。求你爲我們從你的闕下委任一個保護者，求你爲我們從你的闕下委任一個援助者。」（四：七五）公元六三〇年一月下旬，他統率一萬人，解放墨克城，沒有遇到什麼抵抗。他只下令處死了幾個罪大惡極的壞人，其餘的敵人，都赦免了。他們爲他的偉大的人格所感召，不久都信奉了他的宗教。

他只反對封建迷信，至於正當的宗教，一律獲得承認和保護，不受任何干涉和壓迫。故古蘭經說：「信道的人（指伊斯蘭教徒而言——筆者）、猶太教徒、基督教徒、拜星教徒、凡信安拉（上帝）和末日，並且行善的，將來在主的闕下必得享受自己的報酬，他們將來沒有恐懼，也不憂愁。」（二：六二）。

伊斯蘭教首先宣佈信仰自由的原則。「你說：這（古蘭經）是從你們的主降示的真理，誰願意信道，就讓他信罷；誰不願意信道，就讓他不信罷。」（古蘭經一八：二九）「假若你的主意欲，大地上的人，必定統統都信道了。難道你要強迫衆人都做信士麼？」（一〇：九九）「對於宗教，絕無強迫，因為正邪確已分明了。」（二：二五六）

由此可見，穆罕默德拿起寶劍，是為抵抗反動派的進攻，是為鎮壓反革命分子，不是為強迫別人信仰他的宗教，那是違背伊斯蘭的教義的，而且事實上是是不可能的。因為信仰問題是一個思想問題，要人信仰什麼，或不信仰什麼，必須經過長期的說服教育，使用武力是絕對不會成功的。

西方的現代學者對於宗教能作客觀研究的人，已明白伊斯蘭教不是靠武力傳佈的，例如勒朋（Dr. Gustave Le Bon）就是這樣主張的，他說：

「歷史已經證實了，一切宗教，都是不能用武力強人信仰的。基督教徒戰勝了安達盧西亞（Andalusia）西班牙南部——譯者）的阿拉伯人的時候，他們大部分願意受死刑或被驅逐，不願意放棄伊斯蘭教。

伊斯蘭教是藉宣傳而傳佈的，不是藉寶劍而傳佈的。由於宣傳，阿拉伯人所戰勝的民族，如突厥人和韃靼人，都信奉了伊斯蘭教。由於宣傳，伊斯蘭教傳佈於阿拉伯人所經過的印度。那里的伊斯蘭教徒的人口，已達到了五千萬（現在是七千多萬——譯者）。由於宣傳，印度伊斯蘭教徒的人口逐日增加，儘管現在統治着印度的英國人培養了許多傳教士，不斷的派遣他們到印度去對伊斯蘭教徒宣傳基督教，但毫無效果。

阿拉伯人並沒有征服中國的任何一部分，但古蘭經在中國境內傳佈之廣，並不亞於其他的地方，讀者在另一章裏（第二章第五節——譯者）可以看到伊斯蘭教在中國傳佈的迅



速，中國伊斯蘭教徒的人口，已超過了兩千萬。】(La civilisation des Arabes, Paris, 1884.)  
研究東南亞歷史的朋友們，大家都知道馬來亞、印度尼西亞、菲律賓羣島的居民，都是自願的信奉伊斯蘭教的，穆罕默德的武力，並沒有達到那些地方。

帝國主義者，特別是美帝國主義者，爲了要征服亞洲，要奴役亞洲上的人民，用盡了各種陰謀來破壞亞洲人民的團結，他們到處宣傳穆罕默德以武力傳教，就是想藉此引起伊斯蘭教徒與非伊斯蘭教徒之間的隔閡和摩擦，這是我們應該警惕的。筆者在「美帝國主義是伊斯蘭教的死敵」一文中已揭穿了這種陰謀（見一九五〇年十一月二十六日人民日報），希望全國信奉伊斯蘭教的各族同胞們加緊生產，努力支援抗美援朝保家衛國的神聖鬥爭，這是我們對於祖國應盡的天職，千萬不要讓這個小問題，影響到全國各民族各黨派各階層的統一戰線。

（一九五一年一月十九日北京光明日報發表，二十日人民日報轉載，新華社廣播。）